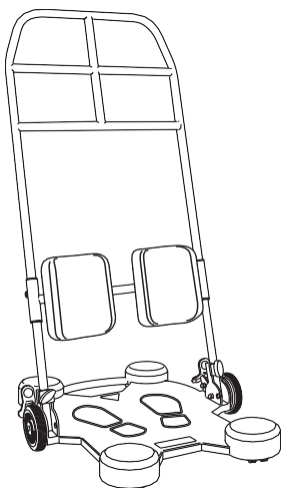


ReTurn7600/7500i/7500/7400

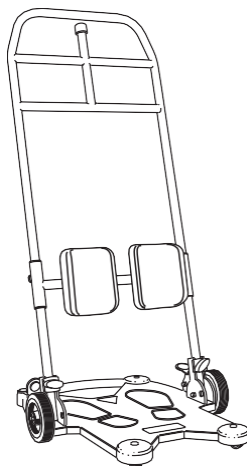
SystemRoMedic™



Servicehandbok - Svenska



ReTurn7600



ReTurn7500i, med
öppning för ReTurnBelt

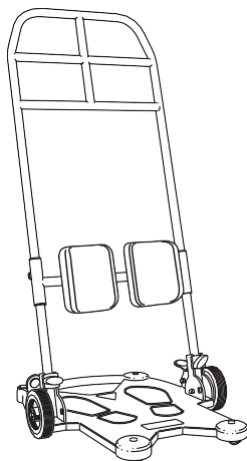
REF

7600

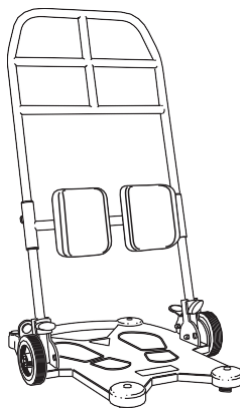
7500i

7500

7400



ReTurn7500



ReTurn7400

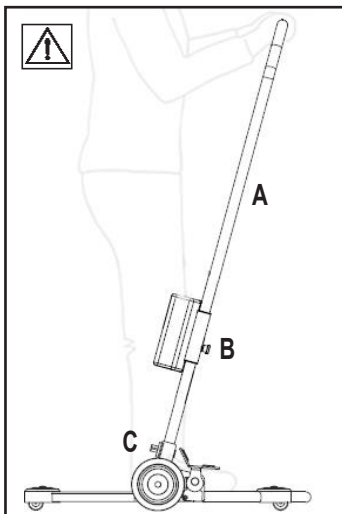
Max patientvikt: 150 kg/330 lbs (för ReTurn7500i, 7500 och 7400)

Max patientvikt: 205 kg/450 lbs (för ReTurn7600)

Innehållsförteckning

Montering	3
Sprängkiss och komponenter	4
Reservdelar	8
Byte av reservdelar.....	10
Periodisk inspektion.....	12
Detaljerade beskrivningar för periodisk kontroll	12
Periodisk inspektion, instruktion.....	13
Skötsel av produkten.....	16
Tekniska specifikationer	17

Montering



Patientens position illustreras i bilden.

A: Stege B: Justeringsknapp C: Vingvreden

A. Skjut ner stegen/röret i monteringsfästet på bottenplattan så att höjdjusteringsknapparna för benstöden B är vända mot vårdgivaren.

C. Sätt in vingvreden och dra åt. Kontrollera att vingvreden är ordentligt åtdragna och att stegen är ordentligt fastsatt i bottenplattan innan du använder ReTurn.

Allmänt

Innan produkten används ska du kontrollera att skruvarna är ordentligt åtdragna. Produkten måste inspekteras regelbundet av en utbildad tekniker. Produkten måste inspekteras noggrant minst en gång per år, eller mer regelbundet om den används mycket ofta. Inspektion och service måste utföras av en auktoriserad tekniker.

Säkerhetskontroll

Visuell inspektion

Kontrollera regelbundet produktens skick och funktion. Kontrollera att materialet är fritt från skador. Om det finns tecken på slitage måste produkten inspekteras och servas.

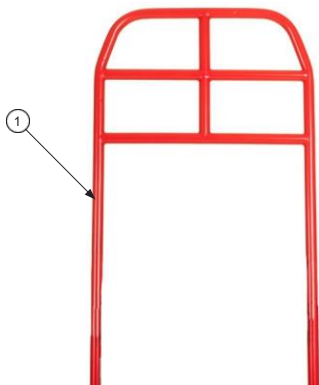
Läs alltid bruksanvisningen

Läs alltid bruksanvisningar för alla hjälpmedel som används under en förflyttning. Förvara handboken på ett ställe där den är tillgänglig för användarna av produkten. Lämna inte patienten obebakt under en förflyttningssituation. Produkten ska inspekteras årligen, och i övrigt vid behov, av en kvalificerad tekniker. Service ska utföras av en kvalificerad tekniker.

Sprängskiss och komponenter

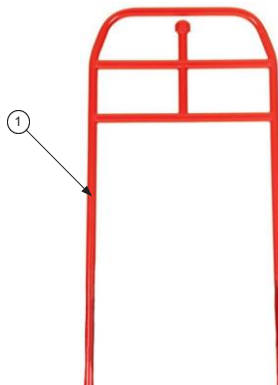
Uppresningsstege

ReTurn 7600



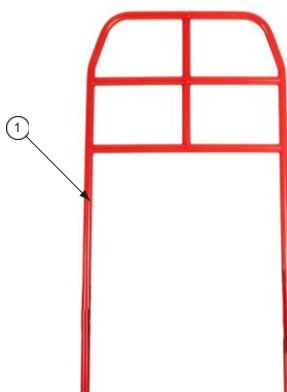
Antal	Namn	Delnummer
1	Stigande stege	90005504

ReTurn 7500i



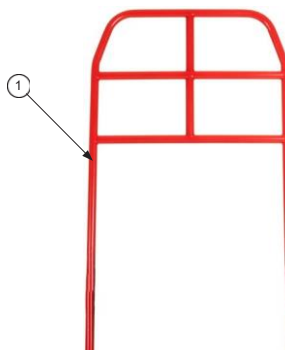
Antal	Namn	Delnummer
1	Stigande stege	90005437

ReTurn 7500



Antal	Namn	Delnummer
1	Stigande stege	90001117

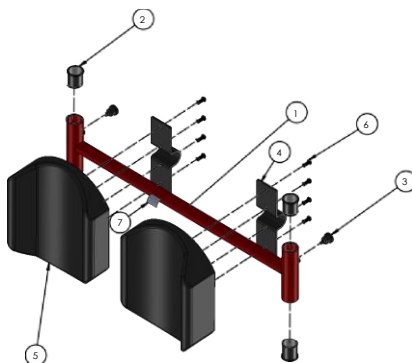
ReTurn 7400



Antal	Namn	Delnummer
1	Stigande stege	90005533

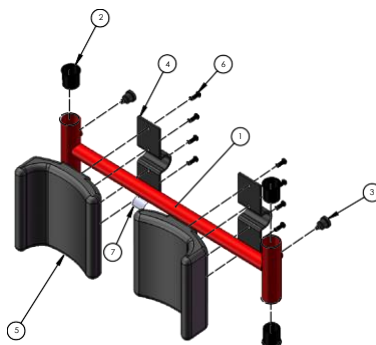
Underbensstöd

ReTurn 7600



Antal	Namn	Delnummer	Storlek
1	Hållare för benstöd	90005505	
2	Bussning (Plaströrsinsats)	90005458	
3	Vingvred	90005466	
4	Stödplatta	90005456	
5	Underbensstöd	90005529	
6	Skruv med knapphuvud	90003665	M6 x 16 (8,8 ISO 7380)
7	Etikett för maximal patientvikt (gul)	90004428	25 x 20 mm

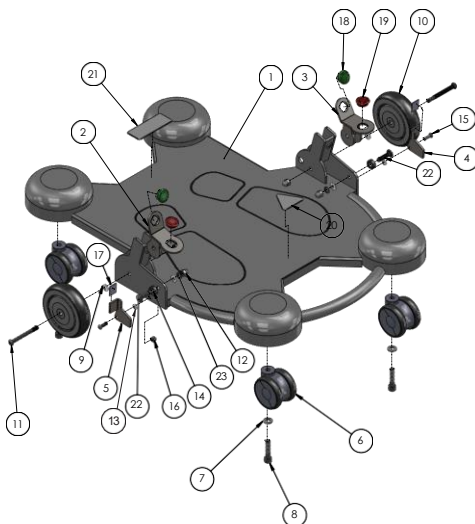
ReTurn 7500i, ReTurn7500 och ReTurn7400



Antal	Namn	Delnummer	Storlek
1	Hållare för benstöd	90005440	
2	Bussning (Plaströrsinsats)	90005458	
3	Vingvred	90005466	
4	Stödplatta	90005456	
5	Underbensstöd	90005467	
6	Skruv med knapphuvud	90003665	M6 x 16 (8,8 ISO 7380)
7	Etikett för maximal patientvikt (gul)	90000111	25 x 20 mm

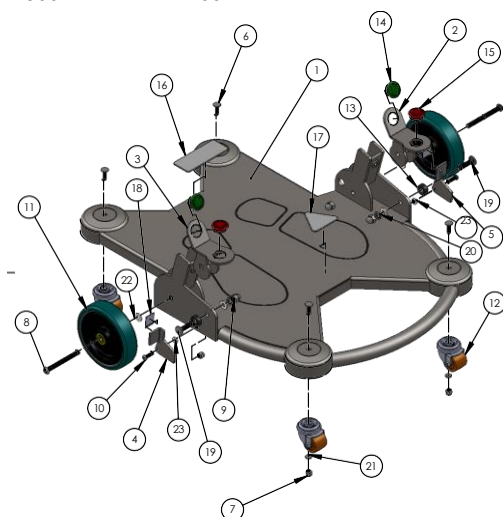
Bottenplatta

ReTurn 7600














Antal	Namn	Delnummer	Storlek	Kvantitet
1	Grundplatta	90005507		1
2	Bromspedal vänster	90005441		1
3	Bromspedal höger	90005442		1
4	Bromsback höger	90005418		1
5	Bromsback vänster	90005419		1
6	Hjul (svängbar)	90005523	Ø75 RT_7600 Tente UAP	4
7	Låsmutter	90005525	M10 DIN 125	4
8	Skruv med knapphuvud och hylsor	90005526	M10 x 45 8.8 DIN 912	4
9	Distansbricka av plast	90005453	M8 - Vit	4
10	Hjul med länkhjul	90005524	Ø125 RT_7600 Tente UAP	2
11	Skruv med knapphuvud och hylsor	90005470	M8 x 80 (8,8 ISO 7380)	2
12	Sexkantig kupolformad mutter	90004005	M8 DIN 1587	4
13	Distansbricka av plast	90005468	M6 - Vit	2
14	Distansbricka av plast	90005454	Ø20 x 9	2
15	Skruv med knapphuvud och hylsor	90000967	M6 x 20 (8,8 ISO 7380)	2
16	Låsmutter med nyloninsats	90000155	M6 DIN 985	2
17	3M säkerhetsband för bromsar	90005477	50 mm	2
18	Gummibroms grön RT_7500	90005473		2
19	Gummibroms röd RT_7500	90005474		2
20	Silikon klistermärke ReTurn Manual	90005476		1
21	Silikon klistermärke ReTurn7600	90005527		1
22	Vagnsbultar	90005478	M8 x 35 (8,8 ISO 8678)	2
23	Låsbricka av fjäderstål	90005317	M8 DIN 1278	2





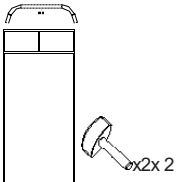
ReTurn 7500i, ReTurn7500 och ReTurn7400



Antal	Namn	Delnummer	Storlek	Kvantitet
1	Grundplatta	90005446		1
2	Bromspedal höger	90005442		1
3	Bromspedal vänster	90005441		1
4	Bromsback vänster	90005419		1
5	Bromsback höger	90005418		1
6	Vagnsbult	90005469	M6 x 20 (8,8 ISO 8678)	4
7	Låsmutter med nyloninsats	90000155	M6 DIN 985	6
8	Skruv med knapphuvud och hylsor	90005470	M8 x 80 (8,8 ISO 7380)	2
9	Sexkantig kupolformad mutter	90004005	M8 DIN 1587	4
10	Skruv med knapphuvud och hylsor	90000967	M6 x 20 (8,8 ISO7380)	2
11	Hjul med länkhjul	90005471	Ø125 RT_7500 Blickle	2
12	Hjul (svängbar)	90005472	Ø35 RT_7500 Blickle	4
13	Distansbricka av plast	90005454	Ø20 x 9	2
14	Gummibroms grön RT_7500	90005473		2
15	Gummibroms röd RT_7500	90005474		2
16	Silikon klistermärke	90005475		1
17	Silikonklistermärke ReTurn Manual	90005476		1
18	3M säkerhetsband för bromsar	90005477	50 mm	2
19	Vagnsbult	90005478	M8 x 35 (8,8 ISO 8678)	2
20	Låsbricka av fjäderstål	90005317	M8 DIN 127B	2
21	Bricka	90002404	M6 DIN 125	4
22	Distansbricka av plast	90005453	M8 - Vit	4
23	Distansbricka av plast	90005468	M6 - Vit	2

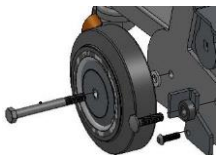
Reservdelar

Artikel nr.	Produkt	Enhet	Komponenter (artikelnummer)	Bilder
7325	Hjul 125mm	1 uppsättning	2 x hjul 125 mm (90005471) 2 x distansbricka (90005453) 2 x skruv (90005470) 2 x låsmutter (90000155)	
7318-10	Gummibroms röda	1 uppsättning	10 x gummibroms röda (90005474)	 x 10
7319-10	Gummibroms gröna	1 uppsättning	10 x gummibroms gröna (90005473)	 x 10
7322	Vingred	1 uppsättning	10 x Vingred M8 x 40 (90005455) 10 x Spännare av plast (90005457)	 x 10
7320	Stopp för vingred	1 st.	1 x Spännare av plast (90005457)	
7321	Vingred (gammla version) S/N före xxxxxxxx500001	1 st.	1 x Vingred(90005455)	
7323	Stödsats för ben (För 7500i, 7500 och 7400)	1 uppsättning	1 x benstöd (90005467) 1 x Knästödsplatta (90005456) 4 x Skruv för konsol M6 x 16 (90003665)	
7333	Stödsats för ben (för 7600)	1 uppsättning	1 x benstöd (90005529) 1 x Knästödsplatta (90005456) 4 x Skruv för konsol M6 x 16 (90003665)	
7315	Stoppling för benstöd (För 7500i, 7500 och 7400)	1 uppsättning	2 x stoppling för benstöd (7215)	
7316	Stoppling för benstöd (För 7600)	1 uppsättning	2 x stoppling för benstöd (7216)	
7324	Svängbart hjul 35 mm (för 7500i, 7500 och 7400)	1 uppsättning	4 x länkhjul 35 mm (90005472) 4 x vagnsskruv M6 x 20 (90005469) 4 x låsmutter (90000155) 4 x brickan (90002404)	

Artikel nr.	Produkt	Enhet	Komponenter (artikelnummer)	Bilder
7331	Svängbar länkhjul 75 mm (för 7600)	1 uppsättning	4 x Rullsväng 75 mm (90005523) 4 x Skruv med knapphuvud (90005526) 4 x låsmutter (90000155) 4 x brickan (90005525)	
7326	Inställningsvred	1 uppsättning	10 x Justeringsknapp för benstöd (90005466)	 x 10
7327	Handbok för etiketter	1 uppsättning	10 x etiketmanual (90005476)	 x 10
7328	Bromsback anti slip 0,9 mm	1 uppsättning	10 x bromsbackar med antislip 0,9	
7329	Bromsback anti slip 1,5 mm	1 uppsättning	10 x bromsbackar med antislip 1,5	
7330	Bromssats L och R	1 uppsättning	1 x Bromspedal vänster (90005441) 1 x Bromspedal höger (90005442) 1 x bromsbacke vänster (90005419) 1 x Bromsbacke höger (900054189) 2 x Låsbar ekollonmutter DIN 986 (90000155) 2 x vagnbult M8x35 (90005478) 2 x teflonbelagd bricka 2 x Bricka svart 4 x Bricka av stål 2 x skruv M6 x 20 (90000967) 2 x Bricka vit M6 (90005468) 2 x mutter DIN 985 (90000155) 2 x grön plastknapp (90005473) 2 x röd plastknapp (90005474) 2 x 3M-tejp för friktion (90005477)	
7334	Vagnsskruv / brickor	1 uppsättning	2 x vagnsskruv M8x35 (90005478) 2 x teflonbelagd bricka 4 x stålbricka 2 x Låsbar ekollonmutter DIN 986 (90000155) 2 x Bricka svart	
7335	Stigande stege 7500i utan benstöd	1 uppsättning	1 x stege utan benstöd (90005437) 2 x Vingvred M8x40 (90005455) 2 x Spännare av plast (90005457)	

Byte av reservdelar

Centrala hjul



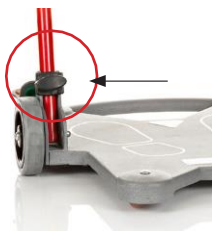
Lossa muttern och ta bort skruven. Montera det nya hjulet och placera brickan mellan hjulet och chassit. Sätt in skruven och fäst den med muttern.

Bromsbelägg, röda/gröna



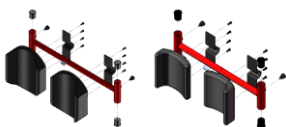
Ta bort de gamla gummibromsbeläggen och sätt in de nya.

Vingvred och stopp för vingvred



Skruva loss vingvreden och byt ut dem mot nya. Om "stopplattan" behöver bytas ut, ta bort den och byt ut den mot en ny.

Underbenstöd



Skruva loss det nedre benstödet från sitt fäste. Ta bort det nedre benstödet och fästet och montera sedan de nya. Det nedre benstödet fästs med 4 skruvar som ingår i reservdelssatsen.

Svängbart hjul



ReTurn7600

Lossa skruven under svänghjulet, ta bort det och byt sedan ut det av delarna till svänghjulet. Montera det nya svängbara hjulet i följande ordning: hjul, bricka, bult.



ReTurn7500i, 7500 och 7400

Lossa skruven under svänghjulet, dra ut skruven och byt sedan ut alla delar till svänghjulet. Fäst det nya svänghjulet med den genomgående skruven från bottenplattans ovansida, med brickan och muttern på undersidan.

Låsstift



Ta bort plasten på låsstiftet och lossa muttern under det. Muttern bildar en enhet med låsstiftet, så när den lossas tas även låsstiftet bort. Sätt fast den nya låspinnen och dra åt muttern.

Antislip bromsback

Monteringsanvisningar finns på sidan 12 i avsnittet Regelbunden inspektion.

Bromssats

Monteringsanvisningar finns på sidan 13 i avsnittet Regelbunden inspektion.

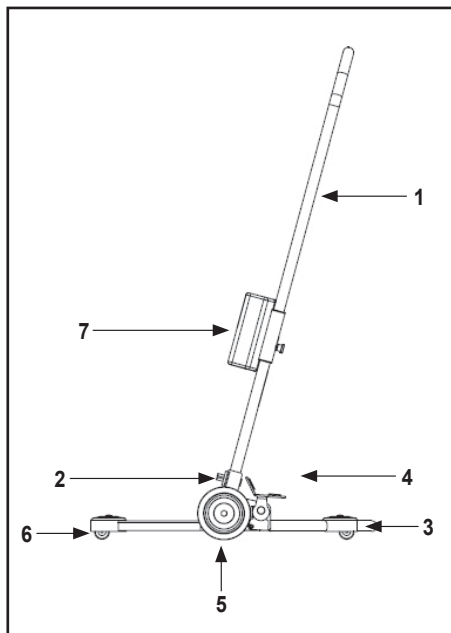
Vagnsskruv / brickor

Monteringsanvisningar finns på sidan 12 i avsnittet Regelbunden inspektion.

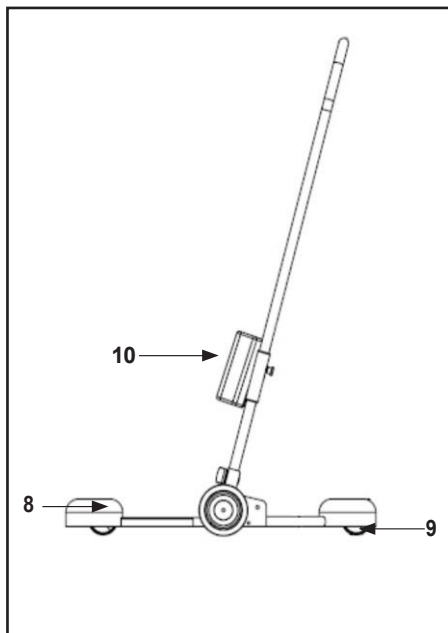
Periodisk inspektion av

Detaljerade beskrivningar för periodisk inspektion

ReTurn7500i, 7500 och 7400



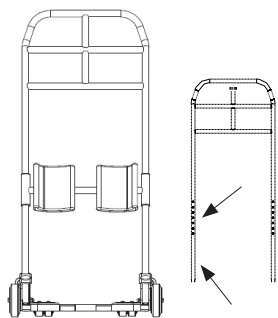
ReTurn7600



1. Uppresningsstege
2. Vinghandtag
3. Grundplatta för ReTurn7500i, 7500 och 7400
4. Bromsar
5. Fasta hjul 125 mm och axlar (2 st.)
6. Svängbart hjul 35mm (4 st.)
7. Benstöd för Return7500i, 7500 och 7400
8. Grundplatta för ReTurn7600
9. Svängbart hjul 75mm (4 st.)
10. Benstöd för Return7600

- Sida 13
- Sida 13
- Sida 13
- Sidan 14
- Sidan 16
- Sidan 16
- Sidan 16
- Sida 13
- Sidan 16
- Sidan 16

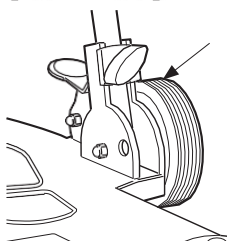
Periodisk inspektion, instruktion



Uppresningsstege

Kontrollera att stegen inte har några synliga tecken på slitage, t.ex. sprickor eller skador runt hålen för vinghandtagen eller hålen för justering av benstödet.

Om det finns synliga tecken på slitage ska du byta ut stegen mot en ny.



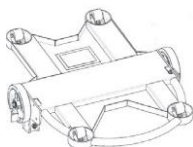
Vingvred och stopp till vingvred

Kontrollera att stegen är ordentligt fastsatt i bottenplattan. Lossa vingvreden och frigör stegen från bottenplattan.

Kontrollera att vingvreden inte har några synliga tecken på slitage, t.ex. skadade gängor och/eller att en axiellt räfflad yta är synlig på skruvarna som fästs på plasthandtaget.

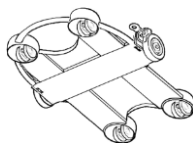
Kontrollera att fångstspaken för vingvreden inte har några synliga tecken på slitage, t.ex. sprickor eller skador runt hålet.

Om det finns synliga tecken på slitage, byt ut vingvreden och stopp till vingvred.



Bottenplatta för 7500i, 7500 och 7400

Vänd ReTurn runt och kontrollera att alla delar sitter ordentligt på plats.



Bottenplatta för 7600

Vänd ReTurn runt och kontrollera att alla delar sitter ordentligt på plats.



Avståndet mellan fram- och bakhjul ska vara 2-3 mm. Parkera ReTurn på en jämn yta och placera en 2 mm bricka under ett av länkhjulen. Avståndet kan justeras med hjälp av distansbrickor på hjulen.

Bromsar

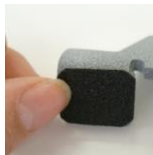
1. Åtgärder för att förbättra bromsfunktionen:

Om bromsverkan är otillräcklig kan bromsbackarna bytas ut, alternativt kan en remsa halkskyddstejp appliceras på bromsbacken för att förbättra bromsfunktionen.

Anti-slip finns i två tjocklekar: 0,9 mm och 1,5 mm. Reservdelens namn: Artikelnr: Bromsbacke med halkskydd 0.9 mm, Art. Nr.: 7328 Reservdelens namn: Artikelnr: Bromsbacke med halkskydd 1,5 mm, Art. Nr: 7329 Enhet: Förpackning: 10 st.

Användning av halkskyddande tejp

Observera! Stegen ska tas bort först och ReTurn ska placeras på sin sida.



1. Skruva loss bromsbacken eller ta bort hjulet för att komma åt bromsbackens yta,

2. Applicera halkskyddstejpen på bromsbacken.

3. Kontrollera bromsens funktion genom att se till att bromsbackstrycket är tillräckligt när bromsen är anbringad och att hjulet rör sig fritt när bromsen släpps. Om bromsbacken inte är tillräckligt åtdragen kan den falla ner och låsa hjulet.

2. För att förhindra att bromspedalen tipsar automatiskt till bromsläget:

Om bromspedalen inte kan hållas i upphöjt läge, även när vagnskruven justeras, kan plastbrickan bytas ut mot en stålbricka och en teflonbricka för att öka spänningen på bromspedalen. Dessa placeras mellan bromsbygeln och chassit. Om brickorna byts ut måste också en längre vagnsbult användas. (Se ordningen för montering av delarna nedan.) Reservdelens namn: Artikel: Vagnsskruvar/underläggsbrickor, Art. nr 7334

Montering av brickor och vagnbultar

Observera! Stegen ska tas bort först.



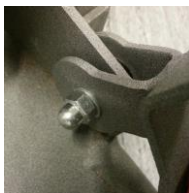
1. Ta bort vagnskruven från bromspedalen och ersätt den med den längre vagnskruven.



2. Placera brickorna mellan bromsbygeln och chassit. Se till att teflonsidan ligger mot stålbrickan. Stålbrickan måste vändas så att den runda sidan ligger mot teflonbrickan.



3. Sätt in plastbussningen mellan pedalens ok och chassit. Sätt in vagnsbulten från utsidan.



4. Dra åt låsmuttern, tillsammans med den medföljande stålbricka, tillräckligt för att ge rätt spänning på pedalen när bromsen används och släpps.

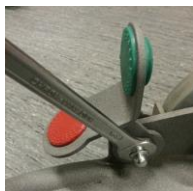
3. För att förbättra bromseffekten och förhindra att bromsbacken tippar automatiskt till bromsläget:

Om bromsarna inte bromsar tillräckligt och bromspedalen tippar automatiskt till bromsläget bör hela bromssystemet bytas ut mot en bromssats. Detta gäller om det inte är möjligt att avhjälpa problemet genom att dra åt muttern lätt.

Reservdelens namn: Artikel: Bromsutrustning R & L, Art. Nr: 7330

Montering av bromssats

Observera! Stegen ska tas bort först.



1. Lossa muttern och ta bort bromspedalen.



2. Om pedalens ok är böjt inåt, försök att böja tillbaka det för att rätta ut det.



3. Använd ett verktyg, t.ex. en insexnyckel, för att hålla stålbrickan och teflonbrickan på plats. Se till att teflonsidan ligger mot stålbrickan. Stålbrickan måste vridas så att den runda sidan ligger mot teflonbrickan.



4. Montera pedalen och håll brickorna på plats med hjälp av verktyget. Sätt in plastbussningen mellan pedalens ok och på chassit och sätt sedan in verktyget för att hålla den på plats.



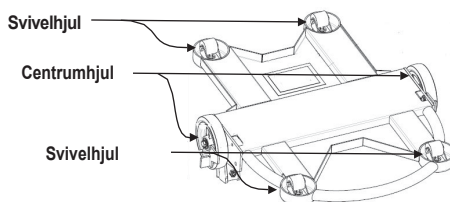
5. Sätt in vagnskruven från undersidan (sidan med det fyrkantiga hålet på bromsbygeln) samtidigt som du drar ut verktyget.



6. Dra åt låsmuttern, tillsammans med den medföljande stålbrickan, tillräckligt hårt för att ge rätt spänning på pedalen när bromsen används och släpps.

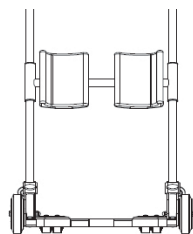
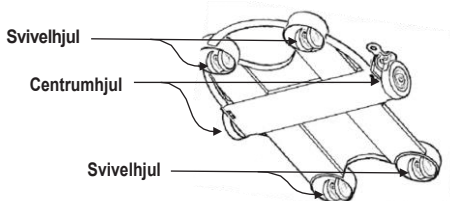
Hjul / hjul svängbart för 7500i, 7500 och 7400

Kontrollera att hjulbultarna är ordentligt åtdragna och att hjulen (4 st.) roterar och svänger lätt. Ta vid behov bort smuts och hår från hjulen.



Hjul / Hjul svängbart för 7600

Kontrollera att hjulbultarna är ordentligt åtdragna och att hjulen (4 st.) roterar och svänger lätt. Ta vid behov bort smuts och hår från hjulen.



Underbensstöd

Kontrollera både den parallella och horisontella inställningen.

Friktionen kan justeras genom att lossa eller dra åt skruvarna på stödets baksida.

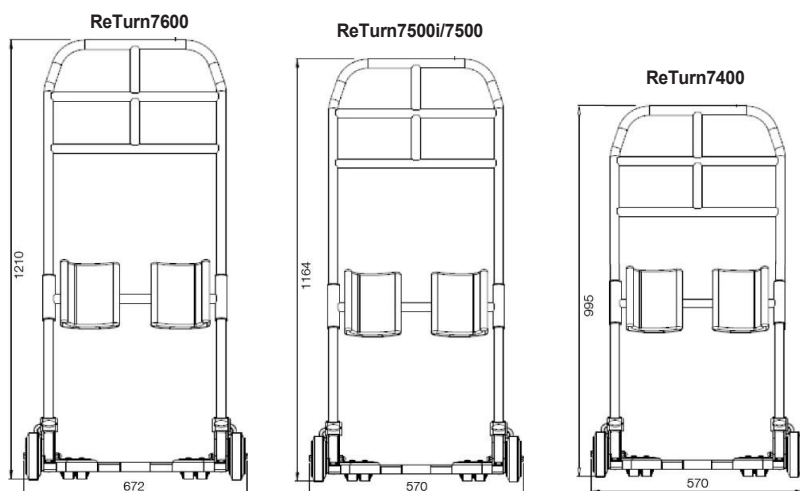
Skötsel av produkten

- Använd en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel, t.ex. diskmedel eller bilschampo, för att rengöra ReTurn. Använd inte slipande trasor eller borstar för att rengöra bottenplattan.
- Använd inte lösningsmedel.
- Använd 70 % alkohol för att desinficera.

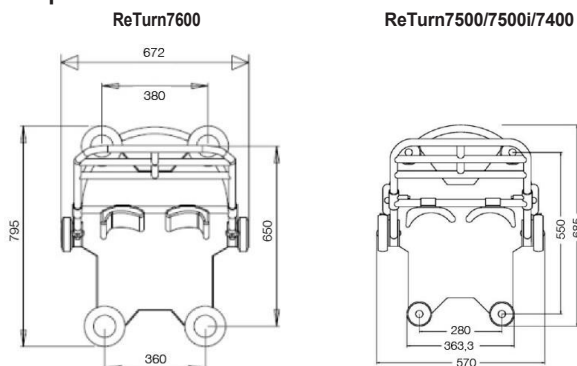
Tekniska specifikationer

Produkt	ReTurn7600	ReTurn7500i	ReTurn7500	ReTurn7400
Art. nr.	7600	7500i	7500	7400
Höjd	1210 mm	1150 mm	1150 mm	995 mm
Total vikt	26 kg/57 lbs	16,5 kg/36 lbs	16,5 kg/36 lbs	16,5 kg/36 lbs
Bottenplattans längd	795 mm	685 mm	685 mm	685 mm
Bottenplattans bredd	672 mm	570 mm	570 mm	570 mm
Bottenplattans höjd	45 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Max patientvikt	205 kg/450 lbs	150 kg/330 lbs	150 kg/330 lbs	150 kg/330 lbs

Produktvisning



Bottenplattan



Enkla lösningar för bra resultat

SystemRoMedic® är namnet på Direct Healthcare Groups unika koncept för enkel förflyttning, marknadens bredaste och mest omfattande sortiment av smarta, lättanvända och säkra förflyttnings- och lyfthjälpmedel som är utformade för att göra livet enklare, både för användaren och för vårdaren. SystemRoMedic® är en komplett lösning som tillgodoser de flesta krav på patientförflyttning eller manuell hantering. Från de enklaste till de mest komplexa scenarierna, från de lättaste till de tyngsta. Konceptet omfattar hjälpmedel för fyra olika kategorier av förflyttningar:

- Förflyttning, hjälpmedel för manuell förflyttning av användare mellan två platser.
- Positionering, hjälpmedel för manuell omplacering av användare på samma plats.
- Stöd, hjälpmedel för att stödja rörelseförmågan, t.ex. vid sitta-till-stå- eller gångträning.
- Lyft, hjälpmedel för manuella och mekaniska lyft av användare.

Förbättrad arbetsmiljö, förbättrad vårdkvalitet och kostnadsbesparingar

Filosofin bakom SystemRoMedic® är inriktad på att förebygga och minska arbetsskador samtidigt som användarna får en större känsla av oberoende och värdighet. Genom en unik kombination av utbildning och ett komplett utbud av effektiva förflyttningshjälpmedel kan SystemRoMedic® förbättra både arbetsmiljön och vårdkvaliteten och samtidigt uppnå betydande kostnadsbesparingar.

Kontrollera alltid att du har rätt version av handboken.

Den senaste versionen av alla handböcker kan laddas ner från/till vår webbplats;
www.directhealthcaregroup.com

För frågor om produkten och dess användning

Kontakta din lokala representant för Direct Healthcare Group och SystemRoMedic®. En fullständig lista över alla våra samarbetspartners med deras kontaktuppgifter finns på vår webbplats www.directhealthcaregroup.com.



Moving Health Forward

Direct Healthcare Group Sverige AB
Torshamnsgatan 35,
SE-164 40 Kista, Sverige

Telefon: +46 (0)8-557 62 200
info@directhealthcaregroup.com
www.directhealthcaregroup.com

 Medicinsk utrustning klass I

Medicinteknisk produkt klass I. Produkten uppfyller kraven i förordningen om medicintekniska produkter 2017/745.